



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/PRST/1997/50  
6 November 1997  
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH, FRENCH  
AND RUSSIAN

### ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3830-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 6 ноября 1997 года в связи с обсуждением пункта, озаглавленного "Положение в Грузии", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузии, от 28 октября 1997 года (S/1997/827).

Совет Безопасности сожалеет, что, несмотря на энергичные усилия по активизации мирного процесса, отсутствующего прогресса по ключевым вопросам урегулирования - о будущем политическом статусе Абхазии и окончательном возвращении беженцев и перемещенных лиц - не достигнуто.

Совет Безопасности придает особое значение активизации роли Организации Объединенных Наций в мирном процессе и призывает Генерального секретаря продолжать свои усилия в этих целях при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке группы "Друзья Генерального секретаря по Грузии" и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Совет призывает стороны к всестороннему сотрудничеству в рамках этих усилий.

В этой связи Совет Безопасности сожалеет, что проведение в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций перенесенной встречи на высоком уровне, посвященной этому конфликту, не состоялось в октябре, как это было первоначально запланировано. Он приветствует намерение Специального представителя Генерального секретаря возобновить эту встречу 17 ноября в целях определения областей, в которых мог бы быть достигнут конкретный политический прогресс, продвижения вперед в обсуждении социальных и экономических вопросов в поддержку всеобъемлющего урегулирования конфликта, а также рассмотрения вопроса о возвращении беженцев. Совет призывает всех, кого это касается, сделать все от них зависящее для возобновления этой встречи при конструктивном участии, в частности, абхазской стороны.

Совет Безопасности высоко оценивает усилия Генерального секретаря и его Специального представителя, направленные на достижение всеобъемлющего урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии в составе государства Грузии, при полном уважении суверенитета и территориальной

целостности Грузии, а также усилия, которые предпринимаются Российской Федерацией в качестве содействующей стороны, в частности инициативу, выдвинутую 1 августа 1997 года президентом Российской Федерации, и грузино-абхазские переговоры, состоявшиеся в Сухуми 9-10 сентября при участии Специального представителя Генерального секретаря. Совет приветствует встречу президентов Грузии и г-на Ардзинбы, состоявшуюся 14 августа 1997 года в Тбилиси при содействии министра иностранных дел Российской Федерации, и продолжение прямого диалога между сторонами и призывает их активизировать поиск мирного решения путем дальнейшего расширения своих контактов.

Совет Безопасности далее призывает Генерального секретаря предпринять в сотрудничестве со сторонами такие шаги, которые могут потребоваться, в целях обеспечения быстрого и безопасного возвращения беженцев и перемещенных лиц в свои дома при содействии всех соответствующих международных организаций.

Совет Безопасности приветствует упомянутое в докладе решение Совета глав государств Содружества Независимых Государств проклясть срок действия мандата Коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира (миротворческие силы СНГ) до 31 января 1998 года.

Совет Безопасности приветствует хорошее сотрудничество между Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) и миротворческими силами СНГ и их усилия по содействию стабилизации положения в зоне конфликта. Совет призывает стороны к всестороннему сотрудничеству с МООННГ и миротворческими силами СНГ.

Совет Безопасности выражает озабоченность по поводу продолжающихся нарушений Московского соглашения о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая 1994 года (S/1994/583, приложение I) и призывает стороны обеспечить осуществление этого соглашения в полном объеме.

Совет Безопасности по-прежнему глубоко обеспокоен сохранением нестабильной и напряженной обстановки в области безопасности в Гальском и Зугдидском секторах и в Кодорском ущелье. Совет решительно осуждает похищение персонала МООННГ и миротворческих сил СНГ.

Совет Безопасности осуждает также продолжающуюся установку мин, включая усложненные виды мин, в результате чего уже имеется несколько погибших и раненых среди гражданского населения и миротворцев и наблюдателей международного сообщества. Он призывает стороны принять все зависящие от них меры с целью недопущения установки мин и активизировать деятельность вооруженных групп, а также всесторонне сотрудничать с МООННГ и миротворческими силами СНГ, а тем чтобы соблюдать свои обязательства по обеспечению безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций, миротворческих сил СНГ и международных гуманитарных организаций.

Совет Безопасности поддерживает предусмотренные Генеральным секретарем в докладе дополнительные меры по повышению безопасности персонала МООННГ и созданию условий для эффективного выполнения ее мандата.

Совет Безопасности приветствует продолжающиеся усилия учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций, направленные на удовлетворение

S/PRST/1997/50

Russian

Page 3

наступающих потребностей лиц, в наибольшей степени пострадавших от последствий конфликта в Абхазии, Грузии, в частности перемещенных внутри страны лиц, призывает вносить дополнительные взносы для этих целей и вновь призывает государства вносить взносы в добровольный фонд в поддержку осуществления Московского соглашения и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определено договором.

Совет Безопасности напоминает сторонам, что способность международного сообщества оказывать им содействие зависит от их политической воли к урегулированию конфликта на основе диалога и взаимных уступок".